



CONSEIL INTERNATIONAL EDUCATION DEVELOPPEMENT

CIED

Parcelles assainies, Unité 15, Villa n052

Tél. 8 55 15 14

Fax 8 55 63 18

Email : taha.sy@sentoo.sn

Evaluation du programme NDI de la formation des conseillères rurales municipales et régionales

RAPPORT FINAL

Consultants

Bocar Gorbali SY
Mamadou KONTE
Ousseynou SONKO
Samba GANO

SOMMAIRE

I INTRODUCTION

- 1.1. Rappel du contexte
- 1.2. Objectifs de l'évaluation
- 1.3. Méthodologie de l'évaluation
 - 1.3.1. Choix des sites de l'échantillonnage
 - 1.3.2. Conception des outils de l'évaluation
 - 1.3.3. Analyse et revue documentaire
 - 1.3.4. Mission de collecte de données
 - 1.3.5. Rédaction du rapport

II PRESENTATION DES RESULTATS DU PROGRAMME

2.1. Analyse des contenus

- 2.1.1 Formation des formateurs
- 2.1.2 Formation des conseillères

2.2. Analyse de la mise en œuvre

- 2.2.1. Stratégie mise en œuvre
- 2.2.2. Equipe d'exécution et d'encadrement
- 2.2.3. Matériels didactiques utilisés

2.3. Analyse de la participation

2.4. Performances qualitatives réalisées (acquisitions et appréciations des bénéficiaires)

- 2.4.1 Région de Saint Louis
- 2.4.2 Région de Kolda
- 2.4.3 Région de Louga
- 2.4.4 Région de Dakar
- 2.4.5 Région de Kaolack

III ELEMENTS DE CONCLUSION

3.1 LEÇONS A TIRER

3.2 RECOMMANDATIONS

IV ANNEXES

- 1 Outils de l'évaluation
- 2 Termes de référence de l'évaluation

I INTRODUCTION

Le *National Democratic Institute for International Affairs* (NDI) a pour mission fondamentale de contribuer au renforcement des systèmes démocratiques. Ainsi, son programme « Promotion des candidates féminines aux élections locales du Sénégal » financé par l'USAID entre août 2001 et juin 2002, a permis d'assurer en relation avec les partis politiques, la formation de femmes candidates potentielles et investies.

La formation a touché globalement un total de 1500 femmes candidates potentielles sur les techniques de préparation de campagne électorale et 2000 femmes candidates (dont 1600 ont été investies) sur des techniques appropriées pour bien mener la campagne.

Dans le but de consolider les acquis de cette initiative, le NDI a réalisé un nouveau **programme de formation et de renforcement des capacités des femmes élues et de certaines femmes membres de la société civile.**

Ce nouveau programme s'inscrit dans l'esprit de la politique actuelle de décentralisation fondée entre autres sur la responsabilité des autorités décentralisées. Proches des citoyens, ces autorités locales sont libres de leurs décisions dans le cadre de l'administration des collectivités locales (régions, communes, communautés rurales).

Le NDI a fondé son approche de formation des femmes conseillères locales, sur l'hypothèse que le contexte de la décentralisation peut constituer une opportunité pour des changements profitables. La décentralisation est en effet un cadre structurant, favorable à l'émergence de nouvelles dynamiques et de changements sociaux susceptibles à terme, de promouvoir des relations de gestion concertée et participative des actions de développement. En participant à l'exercice du pouvoir local, les femmes renforcent leur expérience et développent leur capacité de gestion des affaires politiques et publiques. Néanmoins, sans une bonne préparation, leur participation risque d'être superficielle et sans incidence sur les facteurs de discrimination qui les désavantagent.

Aussi, le programme de NDI pour la formation des femmes conseillères s'est fixé pour finalité de leur permettre d'avoir un rôle actif et entreprenant dans la gestion locale du développement. Destiné au renforcement du leadership et des capacités techniques des conseillères rurales, municipales et régionales, le programme de formation a porté sur des thèmes tels que la décentralisation et la gestion locale, la communication, la négociation et la médiation, la participation et l'influence dans la prise de décision, la mobilisation sociale.

1.1. Rappel du contexte

Dans le cadre de son intervention au Sénégal, *National Democratic Institute for International Affairs* (NDI), organisation non gouvernementale, ayant son siège à Washington- aux États-Unis, a développé un programme de promotion de la participation des femmes à la gouvernance locale.

Ce programme souhaite contribuer au renforcement des systèmes démocratiques en collaborant avec les partis politiques, les organisations civiles, les parlements et les institutions. Financé par l'USAID, le programme qui s'inscrit dans le contexte des élections locales de 2002 entend participer à la capacitation des femmes, à l'accroissement des candidatures féminines aux élections locales et à une meilleure participation des femmes élues à la gestion des collectivités locales.

Une étude qui a été initiée par NDI en relation avec l'IAD sur la problématique de la promotion politique des femmes au Sénégal a été réalisée dans trois régions auprès de cent soixante onze (171) femmes candidates ou élues en 1996 et auprès de quatre-vingt quinze (95) hommes responsables locaux de treize (13) partis.

Il en ressort une contradiction fondamentale : l'aspiration des femmes à s'engager dans la vie politique et à acquérir des responsabilités élevées dans la gestion de la cité contraste singulièrement avec « leurs rôles de subalternes » au niveau des appareils politiques. De multiples obstacles ont été diagnostiqués : manque de moyens logistiques, financiers, absence de démocratie interne au sein des partis, difficultés de mobilisation des électeurs, jalousie du conjoint, manque de confiance, etc.

Le diagnostic des expériences de la participation politique des femmes, sur la base de cette étude réalisée avec l'Institut africain pour la Démocratie (IAD), enrichi par un forum sur « Partis politiques, gouvernance locale et participation féminine », a permis avec les partis politiques d'adopter un plan d'action pour l'investiture d'un plus grand nombre de femmes.

Des recommandations ont été faites à la suite de ces échanges qui portent sur : la formation des femmes, sur les thèmes de promotion politique, démocratie, élaboration de discours politique, sens de l'initiative, élaboration de stratégies de levée de fonds pour financer la campagne : l'accès à l'information politique.

Parmi les résultats, l'on note des échanges et interactions entre partis politiques sur des questions essentielles portant notamment sur les actions à mener par les leaders politiques pour une reconnaissance de la nécessaire contribution des femmes à la construction de leur parti, l'engagement des leaders à promouvoir les femmes et à accroître leurs candidatures, la volonté de les placer en tête de liste, la définition d'un plan d'action orienté relativement à cette promotion en levant les obstacles qui la freinent, dont le manque de dispositions favorables à leur candidature, le financement et la formation qui est au cœur des stratégies prioritaires.

Une première session de formation a été réalisée par NDI en décembre 2001. Elle avait pour but d'abord de former des formateurs, afin de les rendre plus opérationnels, c'est-à-dire plus aptes à dispenser une formation de qualité en direction des femmes candidates pour les mieux préparer à se présenter aux élections locales et à être élues. Ensuite, cette formation, démultipliée en deux phases, en une phase pré-campagne, pour des militantes de partis politiques, et en une phase campagne pour celles qui sont investies, devait préparer les candidates en les armant le plus possible pour gagner les élections.

Une déclaration pour qu'un minimum de 30 à 40 % de femmes soient investies a été rédigée par le Comité de Suivi du Plan d'action et signée par près de 15 partis politiques dont le PS et le PDS.

A la suite du programme de formation pré-campagne et campagne de Mai 2002 qui a permis à 1500 femmes d'être candidates et élues aux instances de décisions communautaires, un deuxième programme qui a eu lieu en Août et septembre 2002, a concerné uniquement les femmes élues et quelques femmes de la société civile. Elle a été fortement demandée par les femmes élues qui ont participé aux formations pré-campagne et campagne. Elle avait pour ambition principale d'outiller les conseillères rurales, municipales et régionales ainsi que les femmes de la société civile, dans la gestion de leurs mandats.

Avec l'appui de l'USAID, la formation des femmes élues a pu couvrir les 11 régions du Sénégal en un temps recors avec une stratégie graduée en trois phases essentielles :

- Etude de repérage, de mobilisation et d'organisation par les éclaireurs que NDI a recrutés ;
- Sélection et formation des formateurs ;
- Démultiplication dans les régions par les équipes itinérantes de formateurs.

1.2. Objectifs de l'évaluation

Cette évaluation touche uniquement le deuxième programme qui ciblait les femmes élues et les leaders de la société civile. Elle a pour objectifs entre autres de :

- Analyser la participation des femmes élues et les appréciations qu'elles font du Programme de formation ;
- Vérifier le degré d'utilité des acquisitions des participantes par rapport aux responsabilités qu'elles ont dans les conseils ruraux, régionaux et municipaux ;
- Déterminer et apprécier les savoir-faire des formateurs ainsi que les méthodes pédagogiques utilisées ;
- Mesurer et apprécier les contenus de formation des formateurs et des participantes ainsi que les outils didactiques utilisés ;
- Mesurer les actions de suivi-coordination mises en place par NDI ainsi que les éléments de pérennisation prévus pour la réutilisation des acquisitions et leur durabilité ;
- Donner une appréciation globale sur les impacts des résultats et faire des recommandations techniques pour la réalisation de nouveaux programmes en direction de la Responsabilisation des femmes au sein de la Communauté

. 1.3 Méthodologie de l'évaluation

La mise en œuvre technique de l'évaluation a amené l'équipe composée d'un consultant principal et de trois consultants assistants à adopter une méthodologie participative et itérative. Cette méthodologie participative a consisté à faire-faire l'évaluation par les bénéficiaires elles-mêmes avec une animation des consultants pendant les interviews semi-structurées et structurées ou individuelles. Avec l'aide des outils de l'évaluation, il a convenu de stimuler les observations des bénéficiaires et des échanges sur l'appréciation et les recommandations pour ces types de formation. Le Caractère itératif a consisté à faire des allers et retours sur des aspects durant l'évaluation. Ce qui revient à dire que des moments d'approfondissement sur un sujet donné ont eu lieu durant tout le processus de missions de terrain. En outre, les étapes majeures de l'évaluation sont les suivantes :

- Choix des sites et des cibles ;
- Conception des outils de l'évaluation ;
- Analyse et revue documentaire ;
- Collecte des données de terrain ;
- Analyse des données et rédaction du premier draft du rapport ;
- Finalisation et dépôt du rapport ;

Notons qu'il s'agit d'une évaluation de fin de programme et d'impact qui est intervenue **4 mois après la fin du programme**. Elle a été réalisée pendant la période du 2 au 31 janvier 2003, par le Conseil International Education Développement (**CIED**).

1.3.1 Choix des sites de l'échantillonnage

L'échantillonnage a porté sur un pourcentage représentatif au niveau régional et local. Au niveau régional, l'évaluation a concerné 5 régions sur 11 soit 45.45% pour une bonne représentativité des différences socio-économiques, culturelles et politiques. Les régions de Dakar, Saint Louis, Louga, Kaolack et Kolda ont été retenues.

Au niveau local, l'échantillonnage a porté sur 30% des cibles, ce qui veut dire que dans chaque région, 30% des cibles ont été rencontrés.

Tableau des cibles rencontrées.

Régions	Communes	Communautés rurales	Cibles rencontrées		
			Conseillères élues	Société civile	Formateurs
Dakar	-Grand Yoff - Patte d'Oie - Parcelles Assainies -Cambérène -Dalyfort -Pikine Est -Pikine Ouest -Pikine Nord -Sicap Mbao -Damaguène -Thiaroye/mer	Néant	44	2	1
Saint Louis	-Saint Louis	-Gandon -Mpal	13	1	2
Louga	Kébémér Louga	-Géoul	10	8	1
Kaolack	-Kaolack -NDOFFANE -NIORO	-CR Ndiaffat -CR de DYA -CR de Taiba Niassène CR de Paoskoto	21	3	1
Kolda	-Kolda -Vélingara	-Saré Bidji -Bagadadji -Dabo -Mampatim -Kounkané -Saré Koli Salé	25		1

1.3.2 Conception des outils de l'évaluation

Les outils suivants ont été conçus pour faciliter l'animation des interviews de la participation des bénéficiaires à l'évaluation. Il s'agit de :

- Guide d'entretien coordination et suivi du programme
- Guide d'entretien formateur
- Guide d'entretien conseillère municipale
- Guide d'entretien conseillère régionale
- Guide d'entretien conseillère rurale
- Guide d'entretien membre de la société civile
- Questionnaires test sur les acquisitions des modules.

Ces différents outils ont été élaborés pour servir à divers niveaux :

- ❖ **Niveau 1** : Recueil des informations sur la conduite du programme (approche, méthodologie, ressources humaines, activités réalisées, difficultés rencontrées et remédiations apportées). Un entretien a permis de réaliser l'échange avec les responsables du programme.
- ❖ **Niveau 2** : Collecte des données sur le niveau des acquisitions des participants (un questionnaire test a été conçu pour mesurer les acquisitions en thèmes pratiques liés aux changements de comportements).

- ❖ **Niveau 3** : Collecte des informations sur la participation, les absences, le programme et la motivation des cibles par un guide d'entretien destiné aux formateurs.

Tous ces outils sont annexés au présent rapport.

1.3.3 Analyse et revue documentaire

Avant de réaliser la collecte des données de terrain, l'équipe a procédé à une revue documentaire. Cette revue a permis de faire une analyse de la documentation du programme au niveau de la coordination. Tous les documents trouvés sur place (rapports d'activités, rapports de missions de suivi, fiches des profils et fiches de présences, matériels didactiques utilisés) ont été analysés et les informations traitées objectivement afin d'avoir une étude comparative entre les contenus de ces documents et les données recueillies sur le terrain.

Les documents se présentent comme des outils de planification et de suivi coordination qui permettent à la fois de suivre la progression des activités et d'apprécier les résultats. Globalement, nous pouvons dire que les documents cités plus haut sont d'une haute portée pédagogique et bien organisés. Ils donnent des informations claires et nettes sur les participantes, leur régularité et le nombre de jours ainsi que les adresses exactes des cibles.

1.3.4 Mission de collecte des données

Cette étape a conduit l'équipe sur le terrain pendant quinze (15) jours : du 09 au 24 janvier 2002 . Elle a permis à l'équipe, d'être en contact direct avec les cibles et de recueillir les sentiments de ces derniers quant à leur participation au programme. Elle a aidé à la réalisation d'une triangulation qui consiste à faire une étude comparative des déclarations et des données d'origines différentes. Elle a été opérée entre les données du terrain et celles recueillies au niveau de la revue documentaire. Elle a permis aussi de mesurer les compétences, comportements et connaissances acquises grâce à la mise en œuvre du programme à partir des objectifs de départ, des résultats attendus ainsi que les indicateurs annoncés dans les plans de performance.

Pendant cette mission, le CIED a structuré deux axes : Kaolack – Kolda et Saint Louis – Louga pour que l'ensemble de l'équipe termine par Dakar. Les moyens logistiques ont consisté à deux voitures dont une par axe.

Les questionnaires- tests ont été administrés régulièrement par des interviews orales et écrites et les fiches ont été corrigées. Un pourcentage de réussite a été affecté aux indicateurs concernant les acquisitions du programme de formation.

1.3.5 Rédaction du rapport

La rédaction du rapport a concerné tous les membres de l'équipe qui se sont réunis en atelier pendant dix jours pour analyser et reporter les données recueillies. Le rapport comprend trois grandes parties : une première introductive qui s'est employée à rappeler le contexte, les objectifs et la méthodologie du programme. La deuxième s'est consacrée sur la présentation critique des résultats produits par le programme, les manquements et les difficultés rencontrées. La troisième partie quant à elle, fixe les leçons à tirer. Elle est

suivie par les recommandations techniques pour la réussite de nouveaux programmes similaires.

II PRESENTATION DES RESULTATS DU PROGRAMME

2.1 Analyse des contenus

2.1.1 Formation des formateurs

Durant cinq (5) jours, les formateurs ont reçu une formation axée sur les modules à démultiplier, sur les techniques de gestion des groupes et sur les fondements andragogiques qui les permettront de bien animer les futures séances. Cinq (5) modules particuliers ont été au menu :

- **Module A** : Décentralisation et compétences des collectivités locales
- **Module B** : Pouvoirs et responsabilités des conseillères
- **Module C** : Conseillères et fonctionnement des collectivités locales
- **Module D** : Les conseillères et la gestion financière
- **Module E** : Aptitudes et capacités des conseillères

Ces modules sont à 100% une réponse exacte aux attentes des conseillères (selon les résultats obtenus de l'administration des guides d'entretien formateur). Ils ont été discutés et analysés dans leur forme et dans leur contenu par les formateurs qui sont en majorité des élus expérimentés. Pendant ces jours de formation – production, les contenus de la formation des conseillères ont pu être améliorés en fonction des besoins réels et adaptés aux techniques d'animation et aux méthodes andragogiques.

Les formateurs ont tous apprécié les contenus et la méthodologie participative qui a couronné leur formation. Il faut signaler que le groupe de formateurs de cette session a été retenu grâce à une sélection rigoureuse à partir du groupe de formateurs ayant participé au premier programme de formation qui visait les candidates et les investies. La sélection a tenu compte des propositions des partis politiques (les responsables des élections), de l'expérience, des aptitudes, de la connaissance de la décentralisation, de la gestion des communautés locales et des aptitudes andragogiques.

2.1.2 Formation des conseillères

Cette formation dite démultiplication a été organisée en séminaire par centre selon les élues de la commune, de la communauté ou de la région. Des équipes de formateurs ont été affectées dans les régions sous forme de groupes itinérants. Chaque centre de formation a eu droit pendant trois (3) jours à suivre les thèmes techniques suivants :

- Enjeux et finalités de la décentralisation ;
- Missions et attributions de la communauté locale ;
- Rôles et responsabilités des conseillères ;
- Attitudes et capacités attendues des conseillères ;
- Le budget de la communauté et le rôle des conseillères ;
- Principes et méthodes de travail

Pendant les trois jours, les conseillères et autres participantes ont négocié une parfaite compréhension de ces contenus qui ont été au cœur des attentes des participantes. Les contenus qui sont très adaptés aux aspirations des bénéficiaires, ont contribué à la motivation, à la mobilisation et au maintien des participantes pour les raisons suivantes :

- Les participantes ont été mobilisées pendant trois jours malgré leurs occupations ;
- Les participantes ont été très assidues pendant les trois jours (taux de fréquentation = 98% selon les fiches de présence) ;
- Les participantes ont été maintenues durant tous les trois jours sans relâchement ;
- Les participantes ont participé activement aux discussions sans somnoler selon les formateurs

2.2 Analyse de la mise en oeuvre

2.2.1 Stratégie de mise en oeuvre

La stratégie générale de mise en œuvre du programme a consisté à :

- la sélection d'éclaireurs chargés de faire un état des lieux (identification des endroits où former et régler toutes les questions d'ordres matérielles et logistiques afin que la formation se déroule dans des conditions optimum,) à travers le pays, en collaboration avec les Préfets, les agents des CERP et les ONG locales. Le travail des éclaireurs a permis de faire une bonne planification des activités du programme. C'est grâce à ce travail qu'une bonne répartition des centres et des groupes a été faite ;
- la mobilisation sociale avec l'appui des politiciens locaux, de l'administration décentralisée (Préfets, Sous-préfets etc.) ;
- la formation des formateurs à Dakar ;
- la démultiplication (formation des conseillères) avec l'appui et la participation de toute la communauté sous forme de séminaire par centre de formation ;
- un suivi-coordination a aussi été réalisé pour appuyer techniquement les formateurs et procéder à des ajustements au besoin. Le suivi s'est effectué auparavant, pendant et après la formation. C'est ce qui a permis aux agents de coordination de maîtriser les situations ;

L'approche du programme largement appréciée par les bénéficiaires a été très participative pour avoir associé les autorités administratives, les services décentralisés de l'Etat, les ONG et la société civile.

La stratégie de NDI a été très bien appréciée par toutes les entités qui ont intervenu dans la réalisation du programme : autorités, formateurs, communauté, société civile et bénéfi-

ciaires. Ces entités ont toutes convenu que NDI n'a laissé en rade aucune particule de contribution qui devait l'aider à l'atteinte des objectifs.

2.2.2 Equipe d'exécution et d'encadrement

La formation des conseillères a été réalisée par une équipe de formateurs (**2 par centre**) avec une coordination nationale itinérante. Les équipes de formateurs aussi ont été des équipes itinérantes.

La formation des formateurs a été assurée par deux experts formateurs. Le nombre réduit d'intervenants n'a pas amoindri les résultats à cause de la parfaite stratégie mise en place. Selon les formateurs rencontrés, la pertinence et l'expertise des formateurs les ont permis d'atteindre leurs attentes. Ils ont aussi beaucoup loué la disponibilité des formateurs.

2.2.3 Matériels didactiques utilisés

Le matériel didactique utilisé pendant la formation des conseillères répond aux principes andragogiques modernes. Il a consisté à :

- des images (affiches-problèmes) qui créent des situations d'échange et de participation ;
- des cahiers de la conseillère (municipale, rurale et régionale) en français et en langues nationales (Pulaar, wolof, mandingue, seereer et joola)

La traduction et l'adaptation des cahiers en ces langues nationales a été le point fort des matériels didactiques. Les cahiers en langues locales ont facilité la compréhension et stimulé le désir de se former chez les néo-alphabètes.

Le matériel didactique a été très bien apprécié par l'ensemble des concernés selon les interviews semi-structurées lors de la mission de terrain et selon les membres de la Coordination à la question 11 du guide. Il faut signaler aussi que les cahiers en langues nationales ont suscité d'autres besoins du côté des analphabètes qui demandent à être alphabétisés afin de pouvoir utiliser les cahiers (livres) de la conseillère mis à leur disposition par **NDI**.

2.3 Analyse de la participation

Mille Cent (1100) femmes préalablement ont été visées par la formation des élues. Mille quatre cent soixante deux, (1462) femmes ont finalement été formées. Parmi ces 1462, femmes 1280 sont des conseillères élues et 182 des membres de la société civile. Ce dépassement d'effectifs de 362 femmes, soit 32,90% des prévisions est dû à la mobilisation des femmes élues et à l'ouverture de la formation aux femmes de la société civile. En effet, le programme a ciblé ces dernières pour leur engagement et leur efficacité dans l'encadrement des femmes

Le taux de participation a tourné autour de 132,90% si on considère les prévisions de départ. Ceci explique tout l'engouement et la grande mobilisation que le programme a eus dans les 11 régions du pays.

Malgré tout ça, on note quelques rares absentes du fait surtout de leur état de santé. Le taux de fréquentation se trouve entre 99 et 100%. Le taux d'absentéisme situé entre 0 et 1% se justifie par des conditions sanitaires et des conditions sociales (décès etc.).

Selon les études faites sur des programmes de formation destinés à des adultes, les taux de fréquentation et d'abandons tournent autour de 5% compte tenu des occupations. En se basant sur ces taux universalisés actuellement, nous pouvons dire que jamais un programme de formation destiné à des adultes n'a connu un tel engouement et une telle motivation. Là aussi on peut louer l'œuvre des autorités, de la société civile mais aussi le cadrage du programme aux besoins des femmes élues et l'implication des partis politiques.

2.4 PERFORMANCES QUALITATIVES REALISEES (ACQUISITIONS ET APPRECIATIONS DES BENEFICIAIRES)

réponses aux questions du guide d'entretien, annexe I

REGION DE SAINT-LOUIS								
LOCALITE	PRENOMS ET NOM	STATUT	REPONSE QUESTION 4	REPONSE QUESTION 5	REPONSE QUESTION 6	REPONSE QUESTION 7	REPONSE QUESTION 8	RECOMMAN DATIONS
S A I N T - L O U I S	Mbeugué SECK	Société civile	Appréciation favorable car le programme de formation était fructueux	Oui ! car la connaissance n'est jamais suffisante	Oui pour une meilleure connaissance des textes surtout sur les taxes publiques	Oui ! maintenant j'ai des idées claires sur certaines visions politiques	Pas de problèmes majeurs	Elle souhaite que leurs 120 groupements soient formés. Qu'il y ait beaucoup de formation de ce type Que les femmes soient formées d'avantage
	Peinda FAYE	Conseillère Municipale	Bonne appréciation Car connaissant le rôle et la responsabilité de la conseillère	Oui ! surtout sur des questions relatives à l'orientation budgétaire	Oui parce qu'elle est nécessaire et on veut consolider les acquis	Oui ! car maintenant je connais certaines réalités politiques	Paiement des indemnités de session, remboursement des frais engagés	que la formation soit continue ! qu'il y ait un suivi permanent ! que les per diem soient revus à la hausse
	Fatima FALL	Conseillère Municipale	C'était instructif et intéressant	Oui ! surtout au niveau du budget les femmes sont en avance par rapport aux hommes	Oui ! parce que ça nous a permis de découvrir des connaissances que nous pensions connaître	non	Il y a des problèmes d'analphabétisme, traduction du français en wolof des termes techniques	Sensibiliser d'avantage les femmes pour qu'elles prennent en charge leur destinée.
	Mame Khady Mbodj Sarr	Conseillère Municipale	Bonne appréciation	Oui : surtout les non alphabétisés	Oui : car on a toujours besoin de connaître	Non : car j'ai toujours eu des formations	Problèmes de moyens pour faire fonctionner correctement les commissions	Poursuivre la formation et faire un suivi terrain

S A I N T - L O U I S	Fambaye NIANG	Conseillère Municipale	Bonne appréciation pour une nouvelle élue que je suis	Acquisition de connaissances sur rôle et responsabilités que les autres non formées n'en ont pas	Oui ! car ça nous permet de renforcer nos capacités	Oui ! surtout les affaires concernant la vie politique et le monopole des hommes	Pas de moins nécessaire, affaire de copinage et problèmes d'analphabétisme	- Augmentation des jours de formation - alphabétiser les femmes analphabètes
	Ngoné THIOUNE	Conseillère Municipale	C'était une formation d'un ancien bon niveau, bien menée, bien assimilée, beaucoup appréciée	Oui ! parce que les autres n'avaient aucune notion de ce qui les attendait	Oui ! parce que les répétitions sont pédagogiques et ça nous permet d'assimiler davantage	Non ! car j'ai toujours bénéficié de formation en tant que militante politique d'abord et en tant que syndicaliste ensuite	Problèmes de fonctionnement des commissions, Problèmes politiques transférés à la mairie, conflits de compétences.	Que les formations se répètent Qu'il y ait un suivi permanent

S A I N T - L O U I S	Anta MBAYE DIEYE	Conseillère Municipale	Bonnes appréciations	Oui ! par exemple concernant le fonctionnement du conseil	Oui ! car la connaissance n'est jamais suffisante	Oui ! Car il y a eu beaucoup de choses qu'on connaît maintenant en politique	Beaucoup de réunions mais pas d'avancée en matière de réalisation	Renforcement des capacités, Amélioration des revenus, Alphabétisation
	Emilie DIAKHATE	Conseillère Municipale	Bonnes appréciations car il y a eu des acquisitions intéressantes	Oui ! surtout en matière de droits et de devoirs du conseiller, personne ne peut arnaquer les formées.	Oui ! pour enrichir nos repertoires de connaissances	Oui ! car après la formation on a beaucoup compris à la chose politique	Nous opposants, on n'est pas sollicité à certaines tâches, on est un peu marginalisé	Renforcement des capacités Alphabétisation
	Aïda DIONE	Conseillère Municipale	C'est un bon programme car on a découvert et connu des choses intéressantes	Oui ! par exemple pour des questions relatives à l'orientation budgétaire et au rôle du conseiller dans la décentralisation	Oui ! parce qu'on y trouve toujours quelque chose de nouveau qui peut servir quelque part.	Oui et non car on a été formé au niveau du parti, et nous voulions avoir des femmes députés	Pas de problèmes majeurs pour le moment, on arrive à trouver un consensus néanmoins on déplore la manière dont les commissions sont distribuées	Que les femmes soient formées davantage pour que les populations ne soient pas déçues

S A I N T - L O U I S	Khady Dior DIOP	Conseillère Municipale	Le programme de formation est bon mais il est court	Oui ! pour des questions relatives au fonctionnement du conseil par exemple	Oui ! je le ferai pour connaître davantage	Oui et non car on fait des formations au sein du parti	Le problème majeur rencontré est l'analphabétisme des formées	Il faut continuer à renforcer les capacités des femmes Augmenter les durées de formation
	Aïda Mbaye DIME	Conseillère Municipale	Le programme de formation est intéressant car il m'a permis d'éclairer pas mal de choses	Par rapport aux non formés les formées ont un pas de plus	Oui ! car la répétition est toujours pédagogique, plus on avance plus on est expérimenté	J'ai déjà eu une formation avec le NDI en 1993 et cela m'a permis d'être formatrice	Il y a un grand nombre d'analphabètes qui n'ont pas d'expérience en matière de conseillère	Il faut continuer sur cette lancée de former les femmes mais il faut aussi penser aux hommes
	Adja Fama GUEYE	Conseillère Municipale	Le programme est intéressant car il nous a permis d'acquérir de nouvelles connaissances qui nous permettent de faire face à notre rôle de conseillère	Beaucoup de non formés ne connaissent ni leur rôle ni leur responsabilités	Oui parce qu'on a toujours besoin de connaître	Oui parce que la formation m'a permis d'avoir un comportement responsable dans le parti politique	Pas beaucoup de difficultés sinon l'analphabétisme de certaines élues	Faire la formation deux fois l'année Penser à alphabétiser les femmes
	Fatou KAYERE	Conseillère Municipale	Bonne appréciation	Oui ! surtout des questions relatives au budget	Oui parce qu'elle est nécessaire et on veut consolider les acquis	Oui ! car maintenant je connais beaucoup de choses en politique	Problèmes d'analphabétisme	Renforcement des capacités, Amélioration des revenus, Alphabétisation
MPAL	Mbarka FALL	Conseillère rurale	Bonne appréciation pour une nouvelle élue que je suis	Oui surtout des questions relatives aux rôles et responsabilités des élues	Oui ! car ça nous permet d'enrichir nos connaissances	Oui ! surtout les affaires concernant la vie politique et le monopole des hommes	Pas de moyens nécessaires, affaire de copinage et problèmes d'analphabétisme	Faire des formations continues en appuyant les femmes du monde rural dans le domaine de l'alphabétisation
Gandon	Fatou DIAW	Conseillère rurale	Bonnes appréciations	Oui ! par exemple concernant le	Oui ! car la connaissance	Oui ! Car il y a eu beaucoup de	Beaucoup de réunions mais	Faire des formations continues en appuyant les fem-

				fonctionnement du conseil	n'est jamais suffisante	choses qu'on connaît maintenant en politique	pas d'avancée en matière de réalisation	mes du monde rural dans le domaine de l'alphabétisation
REGION DE KOLDA								
K O L D A	Fatou Bintou Diédhiou	Conseillère Municipale	Il est très bénéfique	Moi je connais mon rôle mais les autres non	Oui pour appuyer mes consœurs analphabètes	Je me débrouillais sans savoir ce que je devais faire	Nous dépendons des hommes dans les responsabilités qui nous sont confiés	Pousser les recherches, alphabétiser pour mieux nous aider
	Maty DIENNE	Conseillère Municipale	Il a été bien car il m'a permis de travailler	Les informations reçues à la formation	Oui pour renforcer mes capacités	Il y avait des décisions irrégulières que je ne pouvais contrer par ignorance	Le manque de temps pour remplir mon rôle	Nous voulons un suivi et un soutien plus consistant
	Kadiatou DIA	Conseillère Municipale	Très positif pour nous	Je sais mieux gérer que celle qui n'est pas formée	Oui pour mieux défendre et mieux gérer	Nous étions toujours derrière les hommes ce qui n'est plus	Les hommes veulent toujours nous écarter	Nous renforcer dans le cadre de la promotion féminine et nos rôles
	Asset BALDE	Conseillère Municipale	C'est un bon programme	Je peux contrer les pratiques malsaines	Oui s'il y a des nouveautés je pourrais me renforcer	Je ne savais pas ce qu'était mon rôle	Le manque de moyens de déplacement. Je n'ai pas tout compris	Renforcer nos capacités et nous aider à avoir des indemnités

Kolda	Oumou Sow SECK	Conseillère Municipale	Réussi mais trop court	Une différence de capacité dans le travail	Oui pour acquérir d'avantage de connaissances	Je ne savais rien dans le rôle que je devais jouer	Les oppositions partisans entre conseillères	Relever la capacité des formateurs sur les groupes multigrade et nous renforcer
	Yaye Gna Gna Fall BA	Conseillère Municipale	Bien dans la mesure où il m'a été d'un apport considérable dans ma vie politique	Oui elles ont pu vaincre leurs méfiances, combattre leur timidité pour mieux assurer et jouer leur rôle	Oui pour mieux conforter mes acquis	NEANT	L'incompréhension et l'hostilité des hommes pour l'arrivée des femmes aux postes de décision	Multiplier davantage ce genre d'atelier en allongeant le temps de formation
	Aïssata HANN	Conseillère Municipale	Il est bien	Les femmes parviennent à s'exprimer en public et à se défendre	Oui parce que c'est important pour nous	Nous ne pouvions pas nous exprimer devant les hommes	Le manque de communication entre femmes élues	Continuer dans ce sens par le renforcement
	Ramatoulaye KONTE	Conseillère Municipale	J'ai beaucoup appris et je peux faire face à la tâche qui m'ai confiée	Bien sur je suis régulière à l'élaboration du budget ponctuelle et disponible	Oui pour mieux apprendre la formation doit être continue	Avec cette formation on l'avait déjà demandée	Tout marche comme sur des roulettes merci	Démultiplier les formations ensuite assurer le suivi
	Ousseynatou DIOP	Conseillère Régionale	C'est un bon programme puis que je ne savais pas mon rôle au sein du conseil	Nous avons eu des arguments pour nous défendre par rapport à ceux des hommes	Oui on a besoin de se perfectionner à chaque fois	Les hommes s'accaparer de tous les postes et les femmes étaient laissées pour compte	L'accès aux postes de responsabilités au niveau du conseil	Assurer le suivi et l'évaluation des formations
	Anta DIA	Conseillère Régionale	Il était très bien	Le fait d'avoir mis en place une association d'élues	Oui je n'ai réellement pas atteint ce que je voulais	Aucunement	C'est un problème de communication entre le sommet et la base	

S A R E B I D J I	Djidéré BALDE	Conseillère Rurale	C'est une bonne chose que l'on vou- lait avoir souvent	Maintenant j'ai plus de j'ai plus de dispositions à remplir ma tâche	Oui pour aug- menter mon sa- voir et renforcer mes capacités	Mon contact avec la forma- tion m'a permis de mieux com- muniquer	Le manque de moyens de déplacement et de capacité de lire et écrire	Il faut nous amener à pou- voir lire et nous renforcer
	Wouri DIAO	Conseillère Rurale	Il est bien et com- porte beaucoup d'avantage	J'ai été éveillée et informée sur mon travail	Oui car je veux savoir plus car celui qui ne sais pas est comme un animal	Avant je ne sa- vais rien et ne pouvais évoluer en public	Je ne sais pas lire et écrire	Apprendre à lire et à écrire et avec l'aise le reste
	Haby BALDE	Conseillère Rurale	Il est bien	Mon ignorance a un peu baissé	Oui car il com- porte beaucoup de bien	Je ne savais pas quoi faire dans mon rôle	Je suis loin de la communau- té et je n'ai pas de moyens	Il faut nous alphabétiser et nous renforcer
Mampa tim	Aïssatou Lamarana DIALLO	Conseillère Rurale	Ce programme est formidable avec beaucoup d'apports bénéfiques	Je sais ce que je suis et quelles sont mes obliga- tions	Oui puisque j'y trouve mon inté- rêt et celui de ma communauté ru- rale	Nous avons beaucoup de dif- ficultés de com- munication de- vant les hommes	La recherche des moyens pour réaliser les promesses	Il faut nous aider d'avantage car nous ne sa- vons pas tout faire encore
D A B O	Oumy SECK	Conseillère Rurale	C'est une bonne chose qui m'a faci- lité ma tâche	Celles formées peuvent reven- diquer leurs droits et accom- plir leurs tâches	Oui, je le fera pour renforcer mes capacités	Je ne savais pas quoi faire pour travailler à côté des hommes	Je sui victime de l'oppression des homes qui refusent de me reconnaître	Augmenter mes compéten- ces et nous alphabétiser et assurer le suivi
	Coumbayel Baldé	Conseillère Rurale	C'est un bon pro- gramme	Oui la baisse de l'ignorance	Oui, pour ren- forcer nos capa- cités	Avant les hom- mes nous fai- saient croire que nous n'avons pas droit à la parole	Je n'ai pas tout compris sur le travail qui est le mien	Il faut nous renforcer et nous apprendre à lire et écrire
	Néné Sané	Conseillère Rurale	C'est un bon pro- gramme	Je sais ce que je ne savais pas	Oui pour aug- menter mes ca- pacités dans mon travail	Ce que j'ai ap- pris à la forma- tion est différent de ce que j'imaginai	Le manque de temps	Il faut nous renforcer et nous permettre de consoli- der nos acquis

Bagada dji	Seyni Baldé	Conseillère Rurale	Il est formidable, ce que je regrette c'est le fait de ne savoir lire et écrire	Je contribue sur la base de ce que je connais et ce n'était pas le cas avant	Oui, pour mieux jouer mon rôle dans ma fonction	Je faisais et disais des anomalies	Mon manque de santé et mon analphabétisme	Je veux refaire ma formation pour me parfaire
	Bintou Baldé	Conseillère Rurale	Il est bien, car il m'a informé et m'a donné du courage	Je peux prendre la parole et donner mon avis ou refuser une décision	Oui, car j'ai les mêmes droits que les hommes donc je dois me renforcer	Nous n'avions pas le courage devant les hommes qui faisaient tout ce qu'ils voulaient	Mon ignorance, car je ne sais ni lire ni écrire	Il faut nous renforcer sur les deux ans à venir
Vélingara	Ndèye Gnima Camara	Conseillère Municipale	Il est bien et m'a permis de savoir ce que j'ignorais avant	Les documents en français et pular ainsi que les attestations	Oui, pour renforcer mes capacités opérationnelles	J'ignorais comment intervenir en réunion et communiquer avec les autres	Je n'ai plus de difficultés	Renforcer nos capacités dans tous les domaines
	Ndèye Salle Baldé	Conseillère Municipale	Je donne mention au programme qui m'a beaucoup apporté	J'ai su que je pouvais prendre la parole devant les hommes et sur toutes les questions	Oui pour savoir ce que je ne sais pas	Je pensais que la femme ne pouvait qu'être désignée par les hommes sur tous	Principalement c'est le vote du budget	Alphabétiser dans nos langues et nous aider à vaincre la suprématie des hommes
Sare koly Salle	Fatoumata Baldé	Conseillère Rurale	Il est bon et a été bénéfique pour moi	Je ne savais ce qu'il fallait accepter ou refuser	Oui, car il est très bénéfique pour moi	Nous étions morte avant car nous ne savions rien du tout	Mon analphabétisme	Nous renforcer en capacité et moyens pour changer notre vie à travers mon rôle
	Mariama Sabaly	Conseillère Rurale	Il est bon car il m'a offert un savoir	Je comprend ce que je ne comprenais pas au conseil	Oui, malgré mon analphabétisme, je veux comprendre davantage	Je ne parlais pas en réunion à cause des hommes qui me bloquaient	Je ne maîtrise pas totalement mon rôle	Nous renforcer davantage pour que nous soyons plus capable
	Follere Baldé	Conseillère Rurale	Ce programme est bénéfique pour moi	Mes capacités ont augmenté	Oui pour me renforcer	Je ne savais pas réellement mon rôle dans mes activités politiques	Je ne sais pas lire et écrire	Nous renforcer et nous alphabétiser

Kounkané	Khady Sène	Conseillère Rurale	Ce programme est bénéfique pour moi	Désormais nous sommes impliqués à tout ce qui se fait	Oui et que ce soit dans les plus brefs délais	Il y a beaucoup de choses que je ne savais pas	Faiblesse des capacités dans mes fonctions	Me renforcer davantage et me suivre plus longtemps
	Maïmouna Diao	Conseillère Rurale	Ce programme est bénéfique pour moi	Nous formées savons que nous pouvons prendre la parole devant les hommes	Oui, car j'ai envie de renforcer mes capacités dans le conseil	Convaincre les gens et les amener à prendre une décision importante	Nous ne pouvons pas casser les décisions devant les faits accomplis pas les hommes	Renforcer par l'alphabétisation et assurer le suivi
REGION DE DAKAR								
Grand yoff	Anta Lô	Conseillère Municipale	J'apprécie très bien le programme	Je sais aussi comment conduire une réunion, comment parler en assemblée	Oui parce que j'ai découvert beaucoup d'intérêts, cela m'a permis de créer même un groupe	Je ne savais pas mobiliser, je ne connaissais pas mon rôle de conseillère	Le bénévolat est mon principal obstacle	Augmenter la formation Augmenter les perdiems
	Woré Diaw	Conseillère Municipale	Beaucoup d'évolution, beaucoup de connaissance	Acquis bénéfique pour les 1 ^{er} mandat	Pour accroître mes connaissances, pour une formation plus élevée	Non j'avais quelques notions	Convocation tardive Manque de communication p/l'opposition	mise en place d'un centre de conseil encadrement rapproché
	Clara Sané	Conseillère Municipale	Bon programme	L'orientation budgétaire	Pour acquérir de nouvelles connaissances	Manière de gérer, rôle de la conseillère, mes relations avec les autres	Comment faire marcher ma commission	Augmenter la durée Augmenter les perdiems

	Maty Diao	Conseillère Municipale	Tout le monde a bien apprécié le programme	Rôle et devoir de conseillère	Pour acquérir de nouvelles connaissances	Manque d'exercice sur la politique de la décentralisation	Commission non fonctionnelle	- augmenter la durée méthode à améliorer prendre en charge les photos
	Mbayang Fall	Conseillère Municipale	Beaucoup d'acquis	Contribution à l'élaboration du budget	Pour acquérir de nouvelles connaissances	Comment conseiller le maire avant la prise de décision	aucun	augmenter la durée avertir à temps revoir l'organisation
Pikine Est	Ndeye ndiémé Ndiaye	Conseillère Municipale	Positive	Formation de certaines techniques	Pour acquérir de nouvelles connaissances	Ignorance du leader ship, Du budget	Manque de moyens pour exécuter mon programme	- augmenter la durée - revoir l'organisation - augmenter les perdiems
	Fatou BA	Conseillère Municipale	Positive beaucoup de compréhension	Mieux s'exprimer s/ rôles et responsabilités	Oui parce que la formation est importante	Peur de : s'exprimer, défier la maire	Manque d'information	Renouveler d'autres formations Faire le suivi du programme
	Tabara Ndiaye	Conseillère Municipale	Très bénéfique	Vision claire	Pour avoir de nouvelles connaissances	Peur de prendre la parole en public	Le parti au pouvoir dirige tout	Augmenter la durée et les perdiemd
Dakar ville	Dafa Dème	Conseillère Municipale	Bonne appréciation du programme qui m'a permis de savoir mon rôle	L'ouverture envers l'autre, comment aborder certains problèmes	Oui pour avoir de nouvelles acquisitions	défendre l'intérêt général et non mes propres intérêts	Mes principaux obstacles ce sont le fait de ne pouvoir lire ni écrire	Que NDI prend en charge les femmes âgées
Cambérène	Aissata Niang	Conseillère Municipale	Bon programme qui a permis une consolidation des partis	Savoir ses droits, savoir réagir	Pour augmenter les connaissances	Savoir répliquer discuter des délibérations	Conflits qui existent dans le Conseil au sein du même parti	Augmenter la durée de 5 jours Augmenter les perdiems
PIKINE Ouest	Oulimata Cissé	Conseillère municipale	Très bien	Les femmes formées prennent la parole et discutent	Oui parce que c'est utile et intéressant	Je ne savais rien du conseil	Pas de difficultés	Bien organiser les sessions avec plus de temps et donner à manger

Pikine Ouest	Marième Sène	Conseillère municipale	Il est excellent	L'élaboration et le vote du budget, le leadership	Oui, je n'ai pas satisfait ma soif de savoir	Je ne savais pas qui je suis et ce que je devrait faire	Manque de moyens technique et financier	Renforcer les élues et assurer le suivi
	Awa Diarra	Conseillère municipale	C'est un bon programme	Je connais beaucoup de choses dans mon rôle	Oui, pour acquérir d'autres connaissances	Je ne savais rien avant cette formation	Pas de difficultés	Alphabétiser et assurer le suivi
	Fatou Faye Sarr	Conseillère municipale	C'est un bon programme	Nous savons mieux notre rôle	Oui pour renforcer et élargir ma capacité	Je ne savais pas la struc....	Pas de difficultés	Renforcer les séminaires
	Awa Sow	Conseillère municipale	Programme excellent	Toutes les femmes ont été formées	Pour mieux convaincre ma collectivité locale	Comment élaborer un budget	aucun	- renouveler la formation - redoubler d'efforts - augmenter la durée - le transport
	Khoudia Fall	Conseillère municipale	J'apprécie le programme	Méthode de synthèse après chaque réunion	Pour mieux connaître mes droits	J'ai de l'expérience	Le bénévolat	- Redoubler d'efforts multiplier les formations augmenter la durée augmenter le transport
	Fatou Wade	Conseillère municipale	Bon programme qui m'a permis de connaître mon rôle et responsabilité	Rôle et responsabilité de la conseillère	Pour acquérir d'autres formations et de nouvelles connaissances	Vote du budget, rôle et fonctionnement de conseil	Aucun obstacle	Augmenter les perdies Augmenter d'une semaine la durée de la formation
	Nafy Guèye Diagne	Conseillère municipale	Bon programme qui m'a permis de connaître mon rôle et responsabilité	J'arrive à former celles qui n'ont pas été formées	Pour augmenter mes capacités et connaissances	Élaboration de budget Connaître le rôle de la conseillère	Moyens nécessaires pour la bonne marche de ma commission	- aider les conseillères à la bonne marche de la commune

	Mame Sidibé	Conseillère municipale	C'est un bon programme	Je connais beaucoup de choses que j'ignorais	Oui, parce qu'il y a intérêt	Je ne faisais qu'assister sans intervenir	Le manque de moyens devant nos électeurs	Assurer le suivi, renforcer, augmenter la durée, alphabétiser tous les conseillers
	Safiétou Aw	Conseillère municipale	C'est un bon programme	Je rempli mon rôle, prend la parole et évolue hors de chez moi	Oui pour renforcer mes connaissances	Je ne savais rien et je n'osais rien faire et dire	Pas de difficultés	Il nous faut des moyens et des appuis techniques, être alphabétisé
Pikine Nord	Aminata Badiane	Conseillère municipale	Très bénéfique	Sensibilisation et mobilisation sociale	Acquisition de nouvelles connaissances et démultiplier	S'exprimer en masse Eradiquer les stress	Manque de moyens pour faire le travail	- Renouveler les formations - Revoir l'organisation - augmenter les perdiems
	Khady Modji	Conseillère municipale	Positive Remerciements à NDI	Comportement d'une conseillère Défendre les intérêts de tout le monde	Pour accroître mes connaissances	Prendre les autres tendances comme les ennemis	Aucun obstacle	- Suivi et coordination + recyclage - durée et transport à augmenter
	Ndèye Fatou Bèye	Conseillère municipale	positive	Apprendre à répondre favorablement	Pour mieux acquérir d'autres connaissances	Patience et attestation	Aucun obstacle	- Augmenter la durée - Augmenter les perdiems - renouveler les formations
	Astou Sène Cissé	Conseillère municipale	Très satisfaisant	Nous formées savons le degré de nos responsabilités	Oui pour renforcer nos compétences en droits et devoirs	Moi je connais mes droits, ce qui n'est pas le cas pour les autres	Le traitement des dossiers des marchés	Renforcer les acquis et assurer le suivi, alphabétiser les OCB
	Penda Diop	Conseillère municipale	C'était très bien	Nous formées savons comment nous conduire et quoi faire	Oui pour renforcer mes capacités	Avant nous travaillons dans un climat conflictuel	Parler correctement le français	Continuer à renforcer et toucher tous les élus

Patte d'oie	Astou Sylla	Conseillère municipale	C'est bien	Les femmes formées participent aux délibérations	Oui il y a un grand intérêt	Je prend la parole et n'est plus une figurante	Ces discriminations partissantes	Renforcer par le management et l'entrepreneuriat féminin
	Fatou Ndoye	Conseillère municipale	Très satisfaisant	Ces formées étudient l'ordre du jour avant les séances	Oui, je n'ai vu qu'une augmentation de mes capacités	Je ne boude plus les réunions. Je suis assidue	L'examen des questions à l'ordre du jour	Renforcer les acquis, alphabétiser les gens et appuyer les projets
	Maguette Gning	Conseillère municipale	Il est intéressant et bénéfique	La maîtrise de la communication et de soi	Oui parce que la formation a des avantages	Je sais qui je suis, mon rôle et je ne suis pas nerveuse	Pas du tout	Renforcer les capacités et les moyens d'action, nous aider à avoir des indemnités
	Aïda Diakhaté	Conseillère municipale	Positive	Élaboration d'un budget	Pour mieux acquérir de nouvelles connaissances	D'ignorer le rôle de la conseillère	Le rôle que l'on m'a confié est très lourd	Augmenter les perdiems
	Aminata Guèye	Conseillère municipale	Positive	Le mécanisme de destitution d'une conseillère	Pour mieux acquérir de nouvelles connaissances	S'exprimer en conseil municipal	Le fait de voir l'intérêt personnel et l'intérêt général	- augmenter la durée - augmenter les perdiems
	Adama Diop	Conseillère municipale	Bonne appréciation	Toutes les conseillères formées	Pour mieux acquérir de nouvelles connaissances	Méconnaissance du rôle de la conseillère	Je suis prise toujours comme une transhumante	- augmenter la durée

	Doussou Ndiaye	Conseillère municipale	Bonne appréciation	Élaboration de budget, rôle d'une conseillère	Pour mieux acquérir de nouvelles connaissances	Connaître nos droits, revendiquons les droits	aucun	- redoubler d'effort - augmenter les perdiems
Ti-vaouane Diacksao	Maty bourry Ndom	Conseillère municipale	Il est bon	Je connais mon travail ce qui n'est pas le cas des autres	Oui, renforcer mes capacités dans ma fonction	Je n'évoluais que sur ordre de mon parti sans rien savoir	Pas de difficultés	Renforcer les capacités et les moyens pour la réalisation des programmes
	Sokhna Sall	Conseillère municipale	Très intéressant	Ni un budget, confectionner un budget, nos droits et devoirs	Oui pour renforcer et asseoir nos compétences	A présent nous connaissons le code des collectivités	Je suis minorisé dans le conseil	Organiser les séminaires payants, augmenter la durée et élargir la formation au développement
	Betty Rose Derneville	Conseillère municipale	C'est un bon programme	Je ne savais pas ce que je suis ainsi que les votes	Oui, pour renforcer mes capacités	Je n'étais pas différents des moutons qui ne savent rien	Ma pauvreté face à mes élues	Nous aider à avoir des indemnités et élargir la formation et donner des moyens
Thiaroye	Seynabou Dia	Conseillère municipale	C'est un bon programme	Je n'applaudis plus, mais travaille	Oui, pour renforcer mes capacités	Je ne comprenais rien et je ne faisais rien	Je n'ai pas d'indemnités	Assurer le suivi et renforcer les formations

Thiaroye	Marième Diop	Conseillère municipale	C'est un bon programme	Nous sommes constitués sans distinction en réseau	Oui, parce que je dois augmenter mon rendement	Nous n'étions pas convaincu de la nécessité de nous réussir	Nous attendons le vote du budget pour commencer à travailler	Elargir la formation à tous, appuyer l'éducation et la santé des enfants
	Salimata Dione Sidibé	Conseillère municipale	C'est un bon programme	Nos comportements et nos avis diffèrent	Oui pour renforcer et élargir nos connaissances	Je ne savais rien de l'élaboration du budget, mes droits et devoirs	Le maire n'a pas mis les moyens pour faire marcher ma commission	Alphabétiser et assurer le suivi des commissions de santé
Parcelles Assainies	Arame Ndoye	Conseillère municipale	Il a été très bien	Nous savons ce que nous devons faire de plus que les autres	Oui pour renforcer	Je ne savais rien de ce qui se passait à la mairie	Les discriminations partissanes	Renforcer en savoir et moyens d'action et de suivi
	Fatma Bourry SY	Conseillère municipale	C'est bien	Nous savons ce que nous devons défendre et dénoncer	Oui pour augmenter mes capacités de conseiller	Je ne savais rien lors de mon dernier mandat	Je n'ai pas tout compris dans mon travail	Nous alphabétiser, nous aider à avoir des indemnités et moyens, de réaliser nos programmes
	Aminata Dioum	Société civile	C'est bien	Mes capacités de gestion financières ont augmentés	Oui pour renforcer nos capacités de gestion	Il s'agit de nos investissements et ventes qui n'était pas réfléchis	Accès des membres des OCB aux opportunités de la mairie	Aider les OCB à mieux gérer et dans la conduite des AGR, nous alphabétiser
	Sine Niang	Société civile	Programme très adapté	Rôle et responsabilité de la conseillère	Pour augmenter mes connaissances	Ni d'influences ni de conséquences	-formation de facilitateurs	Augmenter la durée Augmenter les perdiems

Dalifort	Dior Diongue	Société civile	C'est un bon programme	Nous comprenons la gestion municipale, mais les autres pas	Oui pour mieux connaître mon rôle	Je ne suivais pas ce que c'était et mon rôle	Manque de moyens de travail et de suivi	Renforcer et élargir la formation aux hommes. Appuyer en moyens
	Khady Mbaye	Conseillère municipale	Positive	Comment régler les conflits	Pour acquisition de nouvelles connaissances	Manque d'éducation	aucun	- redoubler d'efforts - augmenter les perdiems

REGION DE KAOLACK

Kaolack	Khady Ndao	Femmes de la société civile	Formation techniques de communication de gestion de relations	Renforcement des capacités	Oui bien sûr le renforcement ne suffit jamais	Blocages sur la communication , blocage sur le management du groupe	Meilleure communication, bonne marche du groupe	Augmenter la durée de l'atelier Diminuer la taille du groupe
	Khady Ndiaye	Femmes de la société civile	Appréciation positive, nous avons appris beaucoup de choses	Je connais beaucoup de choses que les non formés n'ont pas	Oui parce que c'est très important	Il s'agit vraiment d'exercer des programmes, on aimerait aussi une bonne communication	Je sais que j'ai obtenu beaucoup de connaissances qui m'ont fait changer le comportement	Renouveler les formations Augmenter aussi la durée de formation
	Mbossé Seck	Conseillère municipale	Bonne appréciation, malgré le manque de pratique	Toutes les jeunes élues ont été formées	Pour mieux approfondir mes connaissances	timidité	aucun	Acquisition d'une documentation Augmenter la durée
	Awa Sow	Conseillère municipale	Très positive Qui nous a permis de connaître nos rôles et responsabilités	Intervention pertinentes	Pour me permettre de réviser les acquis	J'étais leader expérimenté	La conotation politique	Augmenter la durée Augmenter les perdiems

	Egué Diallo	Conseillère municipale	Positive	Rôle et devoirs de conseillère	Pour augmenter mes connaissances	expérimentée	Des thèmes non encore maîtrisés	Augmenter la durée Revoir l'horaire Limiter le nombre des formées
	Aïda Diop	Conseillère municipale	Positive, qui m'a permis de connaître mon rôle et ma responsabilité	Comportement devant les élues	Pour augmenter mes connaissances	non	Aucune activité prévue aux commissions	Renouveler la formation Augmenter la durée Augmenter le transport
	Seynabou Faye	Société civile	C'est un bon programme	Nous pouvons dire et faire beaucoup de choses les autres non	Oui pour renforcer mes capacités	Je ne savais rien sur mes droits et devoirs et je suivais aveuglément	Le budget et son élaboration et son vote	Renforcer la formation des femmes dans tous les domaines utiles
	Coumba Sissoko	Société civile	Malgré la courte durée c'est un bon programme	Nous ne faisons pas hors sujet, ce n'est pas le cas des autres	Oui pour renforcer mes capacités	Je ne savais rien de la politique	Incompréhension entre nous et les non formés	Renforcer l'alphabétisation de tous les élus
	Anne Marie Diouf	Conseillère Régionale	Il a répondu à nos attentes, malgré la courte durée	J'ai appris l'écoute et le discours public	Oui parce qu'on en a pas assez	Nous ne faisons pas de recherche avant de parler aux électeurs	L'élaboration du budget	Assurer la formation continue pour l'alphabétisation des femmes
	Aminata Faye Ndiaye	Société Civile	C'est un bon programme	Je ne savais et réclamais rien ce n'est plus le cas	Oui pour renforcer et consolider les acquis	Avant on se servait de nous, maintenant nous savons nos droits	J'ai pas de difficultés	Continuer à former les femmes en gestion financière
	Mame Marie Diouf	Conseillère Régionale	C'est un bon programme qui nous a appris ce que nous sommes et notre rôle	Nous, nous savons, mais les autres non	Oui pour renforcer les capacités	Nous étions désunis mais plus maintenant	Nous sommes moins représentées dans les instances de décisions	Assurer la formation continue par l'alphabétisation des femmes

Ndoffane	Dieynaba Diagouraga	Conseillère Municipale	Bonne appréciation	Mieux affronter le public	Méconnaissance de notre rôle	De pouvoir m'exprimer en public	aucun	Renouveler la formation Augmenter le transport
	Rocky Touré	Conseillère Municipale	C'est un bon programme	Nous participons et défendons les électeurs	Oui à cause des avantages reçues, que je dois renforcer	Je ne savais rien de mes droits et devoirs	Les actes qui me mettent devant les faits accomplis	Renforcer les capacités et assurer le suivi permanent
	Maguette Fall	Conseillère Municipale	C'est un bon programme	Nos réflexions et propositions sont plus pertinentes	Oui parce que les avantages sont énormes	Nous ne pouvons pas contrôler les irrégularités	J'ai subi une discrimination partisane	garder le contact, assurer le suivi, renforcer les capacités
Ndiaffat	Ndella Diouf	Conseillère Municipale	Beaucoup d'intérêts sur le programme	Je sais comment fonctionne mon CR et comment collaborer avec la communauté	Oui parce que je sais ce que je ne savais pas et aussi pour acquérir d'autres connaissances	De savoir mon rôle de conseillère, du fonctionnement de la communauté rurale	Je n'ai pas d'obstacle au niveau de la CR	Le courage Augmenter le nombre de jour Augmenter aussi le transport
	Fatoumata SY	Conseillère Municipale	C'est un bon programme	Il ya des choses que nous ignorons et que nous refusons	Oui pour renforcer mes capacités	Avant je ne savais rien et ne pouvais rien	Sur des marchés et projets	Nous aider à accéder aux postes de décisions et nous alphabétiser
Dya	Fatoumata Bineta Mbengue	Conseillère Municipale	Appréciation positive qui nous a permis de savoir notre rôle et responsabilité	Je sais comment élaborer un budget et comment défendre les femmes	Oui pour mieux accroître mes connaissances	De connaître les lois et règlement Les intérêts	Pour le moment Aucun obstacle	Augmenter les perdiems La distance très longue
Nioro	Bobo Cissé	Conseillère Municipale	Positive Qui m'a permis de faciliter le travail	Rôles et responsabilité de la conseillère	Pour augmenter de nouvelles acquis	De savoir ce que c'est que le Conseil Municipal	Aucun	Elargir pour une semaine Augmenter les perdiems 500 F/J insuffisant

Nioro	Fatou Guèye Ba	Conseillère Municipale	positive	Participation complète aux débats du conseil	Pour augmenter les acquis	De savoir ce que c'est le C. Municipal	Aucun	Elargir pour une semaine Augmenter les perdiems 500F/j insuffisant
	Ada Seck	Conseillère Municipale	C'est un bon programme	Je peux prendre la parole, ce qui n'est pas leur cas	Oui pour renforcer mes capacités	Je ne savais rien de la vie politique	Manque de maîtrise pour réaliser nos programmes	Maintenir le contact avec NDI. Alphabétiser les OCB et les financer.
Taïba Niassène	Maïmouna Bitèye	Conseillère rurale	Il est bon et nous a permis de savoir ce que nous ignorions	Nous donnons nos avis et contrôlons les décisions ce qui n'est pas leur cas	Oui pour renforcer nos capacités	Je ne savais rien de la conseillère de son rôle et ses droits	Manque de moyens pour me déplacer	Elargir et renforcer nos capacités, nous alphabétiser
Dya	Sophie Faye	Conseillère rurale	C'est un bon programme	Je ne savais quoi dire comment le dire à qui le dire	Oui pour renforcer ma compréhension	Je donne mon avis en toute connaissance de cause	Manque de structure...	Assurer un suivi permanent des formations
Paoskoto	Awa Dramé	Conseillère rurale	C'était un bon programme qui m'a beaucoup apporté	J'ai su ce que je ne savais pas, ce n'est pas le cas des autres	Oui pour consolider mes acquis	J'ignorais mes droits et devoirs à présent je le sais	Je ne sais pas lire et écrire, je manque de moyen et de place	Renforcer les capacités, assurer le suivi et nous aider à avoir des indemnités
	Yacine Ndiaye	Conseillère rurale	C'est un bon programme	J'ai su ce que je ne savais pas	Oui pour renforcer mes capacités	Je participais sans rien comprendre	Mon analphabétisme	Augmenter ce que vous faites et dans tous les domaines
REGION DE LOUGA								
Kébémér	Khady FALL	Société Civile	Beaucoup d'acquisitions	Le rôle de la conseillère	J'ai beaucoup appris sur le programme	Le savoir faire, défendre les droits des femmes	Utilité de défendre et d'aider les femmes	Appuyer d'avantages les femmes pour un développement harmonieux
	Birame Kébé	Société Civile	Appréciation très positive	Qualité d'une conseillère, son rôle et son comportement	Oui pour de nouvelles connaissances	Dynamisme et maintien de groupe	Indulgence sur le comportement du groupe	Augmentation des perdiems

	Dieumbe FALL	Société Civile	Programme intéressant	Connaissance de compétences transférées	Oui pour de nouvelles connaissances	Comment élaborer un budget, rôle et fonctionnement du conseiller	répondre favorablement aux interpellations	Avertir les intéressées à temps Durée à augmenter
	Mbayang THIAM	Société Civile	Le programme est séduisant, j'ai acquis beaucoup de connaissances	L'importance des recettes des cantines	Pour beaucoup d'acquis dans plusieurs domaines	Par le respect des textes de la décentralisation	Connaissance des droits des conseillères	Attente des projets viables

	Yama MBODJI	Conseillère municipale	Programme bon et adéquat	Préparation de convocation et délais de convocation	Oui parce que j'ai appris des choses que je ne consent pas	L'analphabète a beaucoup influencé	Nous ne recevons pas les convocations	Respect des engagements sur les promesses de NDI
Guéoul	Astou NDIAYE	Société Civile	Beaucoup d'intérêts au cour de cette formation	Rôle des conseillères, fonctionnement C.R.	Acquisition de nouvelles connaissances	méconnaissance des effets de la décentralisation	Changement d'attitude	Augmenter la durée Augmenter les perdiems
	Adja Fatou DIALLO	Conseillère rurale	Bon programme, j'ai eu une bonne vision	Sensibilisation sur le gaspillage, méthode participative	Acquisition de nouvelles connaissances	Comment aborder un groupe et comment le diriger	Pas d'obstacles	Augmenter le nombre de femme de la société civile
Louga	Ami SARR	Société civile	Positive	Patience en tant que leader	Pour mieux acquérir de nouvelles connaissances	Comment aborder la personne et comment gérer le groupe	J'ai aidé à un changement de comportement	Augmenter la durée Augmenter les perdiems
	Licka DIAW	Conseillère municipale	Bonne formation Plus de courage Beaucoup d'aptitudes	J'ai beaucoup d'expériences dans ce domaine	Pour acquisition de nouvelles connaissances	La supériorité des hommes n'est plus évidente	Femmes non „soudées“, intérêts des partis en priorité	- recyclage - convoquer à temps - diminuer les..... - augmenter les perdiem
	Aïda THIAM	Conseillère municipale	Appréciation positive	Connaissance du rôle de conseillère	Pour acquisition de nouvelles connaissances	Comment intervenir au niveau de public	Promesses non tenues	- augmenter la durée - augmenter les perdiems
	Soda BAO	Société civile	Bon programme, j'ai beaucoup appris	L'étiquette des partis a été mise à part	Pour augmenter mes connaissances	Le rôle de la conseillère municipale	Nouvelles idées, des fails sur le terrain	- augmenter la durée et

Léna SECK	Conseillère municipale	Très satisfait de la formation	Comment diriger un groupe, rôle et qualité d'une conseillère	Pour avoir de nouvelles connaissances	Sensibilisation au niveau des groupements	Résolution des problèmes de quartier	- augmenter les perdiems
Ndèye ami SY	Conseillère municipale	Programme bénéfique	Comportement et rôle dans ma commission	Acquérir de nouvelles connaissances pour changer le comportement des autres	Rôle et comment agir devant une assemblée	Rien ne marche pour le moment	Aviser les gens à temps Augmenter les perdiems
Ndèye Maty DIOP	Conseillère municipale	Bonne appréciation positive	Rôle et devoirs, remarque au niveau du conseil	Oui pour avoir de nouvelles connaissances	Promesses non tenues découvertes de plusieurs commissions	Promesses d'emploi non respectée	Convoquer à temps et augmenter la durée de la formation
Bity lokho THIAM	Conseillère municipale	Bon programme Mais insuffisant	Rôle et responsabilités de la conseillère	Pour acquérir de nouvelles connaissances	Connaissances de rôle et responsabilités	aucun	Augmenter la durée Augmenter la prise en charge
Sira Ndiaye GAYE	Société civile	Programme intéressant	Méconnaissance de l'impôt et des taxes	Pour acquérir d'autres connaissances	Manque d'information	Changement de comportement systématique	Programmer les formations à temps Augmenter la prise en charge
Arame Gaye DIOP	Conseillère municipale	Bon programme qui nous a permis de mieux affronter notre mission de conseillère	Pour approfondir mes connaissances	Participations aux débats du C.M.	Difficultés de gestion de groupe	Vision politique envers les femmes	Mettre à temps la documentation Prise en charge Augmenter la durée Augmenter les perdiems
Ndèye Seynabou FALL	Conseillère Municipale	Bon programme manquement	Comment participer au développement de la commune	Rôle de conseiller	Méconnaissance rôle et responsabilités	S'exprimer en public	Augmenter la durée Augmenter les perdiems

ÉVALUATION DES FORMATEURS

(Réponses au guide d'entretien formateur terrain, page ii de Annexe I)

REGION	PRENOMS ET NOM	REPONSE QUESTION 6	REPONSE QUESTION 10	REPONSE QUESTION 11	REPONSE QUESTION 12	REPONSE QUESTION N 15	REPONSE QUESTION 16	REPONSE QUESTION N 19	REPONSE QUESTION 20 (recommandations)
KOLDA	Fatou Hann	A-la décentralisation B-Attitude et aptitude de la conseillère C-La conseillère et la gestion financière D-Préparation du budget E-La mobilisation sociale	Adaptés aux cibles	Une satisfaction totale	Il y a eu un bon suivi et une bonne coordination	Oui puisque nous avons été félicité par NDI et les bénéficiaires	La lettre de félicitation des bénéficiaires adressé à NDI à notre insu	La pression sur les femmes diminue et les réalités socio-économiques	Augmenter la durée de la formation et améliorer les conditions de travail des formateurs, rendre les modules plus accessibles et alphabétiser. Appuyer les femmes dans la santé et l'éducation, former tous les élues, former les maires, assurer un suivi permanent
Kaolack	Amadou Niang	A-la décentralisation B-Attitude et aptitude de la conseillère C-La conseillère et la gestion financière D-Préparation du budget E-La mobilisation sociale	Adaptés aux cibles	Motivés et déterminés il y avait une soif de savoir et de savoir faire	C'est bien , communication permanente, coordination parfaite	Oui par rapport aux contextes et à l'objectif	Il y a eu trop de contentieux soulevé autour du budget après la formation	À écouter et comprendre les femmes mais aussi à maîtriser la décentralisation	Allonger la durée de la formation, choisir la période favorable à la formation en campagne revoir la motivation financière et assurer un suivi permanent, alphabétiser et former les hommes

STATISTIQUES DES RESULTATS

Test de contrôle administré aux Conseillères et femmes de la Société Civile
(annexe I, pages xiv et suivantes)

Localité	Statuts	RQ4	RQ5	RQ6	RQ7	RQ8
Saint-Louis	S C 1	100 %	95 %	100 %	100 %	- %
	C M 12	100 %	95 %	100 %	75 %	0 %
	C Ru 0	100 %	95 %	100 %	100 %	0 %
	T1 = 13					
Kolda	C Ré 2	100 %	95 %	100 %	50 %	0 %
	C M 10	100 %	95 %	100 %	90 %	0 %
	C Ru 14	100 %	88 %	100 %	100 %	0 %
	T2 - 15					
Louga	S C 8	100 %	95 %	100 %	63 %	- %
	C M 9	100 %	95 %	100 %	100 %	0 %
	C Ru 1	100 %	97 %	100 %	100 %	0 %
	T3 : 26					
Kaolack	S C 05	100 %	95 %	100 %	100 %	-
	C M 10	100 %	99 %	100 %	90 %	0 %
	C Re 2	100 %	97 %	100 %	100 %	0 %
	C Ru	100 %	95 %	100 %	100 %	0 %
	T4 23					
Dakar	S C 03	100 %	90 %	100 %	67 %	-
	C M 41	100 %	95 %	100 %	92 %	0 %
	T5 44					

Au regard de Ces pourcentages relatifs aux réponses aux questions, nous pouvons dire qu'en matière d'appréciations, le programme et la méthodologie de NDI ont été très bien vus par les populations Cibles. Ce pourcentage est de 100%. En ce qui concerne les acquisitions et les autres aspects liés à l'utilité et la réutilisation, ce pourcentage se situe entre 88 et 99 %.

Pour les formateurs aussi, la courte durée de la formation mise à part, l'appréciation est globalement bonne.

III ELEMENTS DE CONCLUSION

3.1 LEÇONS A TIRER

- ❑ La formation des élues qui a été précédée de celles des candidates a donné naissance à une conscience citoyenne dans l'esprit de la sauvegarde des droits des femmes afin de les amener à jouer pleinement leur rôle dans la société. Ainsi nous pouvons dire qu'un début de plaidoyer est en cours grâce à la mise en place des associations départementales et régionales de femmes élues et responsables qui regroupent toutes les sensibilités politiques et sociales. Certaines associations sont en léthargie parce qu'elles attendent des appuis techniques et financiers de NDI ;
- ❑ La formation a été très bénéfique pour les femmes qui en sont sorties plus outillées, plus informées. Elles ont pris conscience de leurs rôles et responsabilités mais aussi des enjeux de la décentralisation ;
- ❑ La formation a levé des obstacles nées des considérations partisans et les a réunis afin de travailler pour le grand bonheur des populations longtemps marginalisées que sont les femmes et les enfants. Elles sont devenues plus respectueuses et plus impliquées au niveau des prises de décisions. Elles sont plus averties, plus régulières aux réunions et plus motivées par le poids des résultats attendus ; elles discutent désormais d'égal à égal avec les hommes au sein des conseils ; elles savent communiquer en public ;
- ❑ Les conseillères ont reçu une formation et un soutien technique qui constitue une réelle source de motivation et de facilitation pour l'exercice de leur fonction au sein du conseil et de la communauté ;
- ❑ Bien que près de la moitié des bénéficiaires soit analphabète, les acquisitions se situent entre 88 et 100%, ce qui constitue un résultat appréciable pour une formation courte durée destinée à des adultes. Il faut seulement noter que l'analphabétisme de certaines participantes risque d'amoindrir le degré de pérennisation escompté. Le fait de ne pouvoir lire pour réviser avec les cahiers de la conseillère distribués par NDI bloque l'éclosion de leurs capacités optimales ;
- ❑ Par rapport aux attentes des bénéficiaires, l'absence de modules ou thèmes techniques comme : l'élaboration de projet de femmes, le suivi des budgets, les techniques de gestion et de management du partenariat (négociation de projets avec des partenaires) et l'entreprenariat féminin a été vivement regrettée par plus de 75% des participantes alphabètes ;
- ❑ Même si elles ont toutes compris leurs droits et devoirs, le manque de financement pour leur programme d'éducation, de santé et d'environnement constitue un handicap pour le succès de leur mandat ;
- ❑ La courte durée du séminaire (3 jours) et l'insuffisance de per diem ont fait que beaucoup de femmes ayant des conditions sociales défavorables n'ont pas pu tirer un

grand profit de la formation (absentéisme et nécessité d'aller chercher la dépense quotidienne) ;

- L'approche NDI est très appréciable dans les démarches et les contenus. La mise en place d'associations d'élues qui doit aboutir sur la création d'un réseau de femmes est une technique pratique de formation des femmes au management du partenariat décentralisé. L'Alphabétisation des élues analphabètes serait un atout majeur de réalisation des ambitions.
- Les matériels didactiques (cahiers des conseillères) traduits en langues nationales de haute qualité, ont été un point fort qui a largement contribué à la réussite du programme.
- Seule Kaolack tarde à mettre en place des associations départementales et régionales à cause de la situation d'instabilité et de mobilité des élues de cette région.

3.2 Recommandations

- ❑ Le NDI doit élargir ses domaines d'intervention au financement des projets économiques des OCB et les programmes sociaux des collectivités ;
- ❑ Créer des sessions de formation – renforcement en l'élargissant à tous les élus. Les élues formées se font comprendre difficilement par les conseillers qui n'ont pas reçu de formation. Ils ne parlent plus le même langage et des blocages de fonctionnement sont parfois nés de cette situation ;
- ❑ Créer un programme spécifique d'alphabétisation accélérée pour les femmes élues analphabètes afin de réduire les disparités d'aptitude entre bénéficiaires. Cette alphabétisation accélérée doit être fonctionnelle et basée sur les modules NDI ;
- ❑ Former les femmes élues dans le management des partenariats, l'entreprenariat féminin, l'élaboration et le suivi des projets communautaires et la communication ;
- ❑ Renforcer et accompagner la mise en place de réseau parlementaire des collectivités décentralisées par des formations spécifiques continues en s'appuyant sur les relais choisis parmi les élues ;
- ❑ .Ajouter aux modules de formation des formateurs, un module sur la gestion des groupes multigrades (niveaux multiples) ;
- ❑ Mettre en place d'un plan de pérennisation des acquis en collaboration avec les associations, les autorités administratives, la société civile et les relais locaux ;
- ❑ Orienter les futures formations vers l'initiation, la réalisation et la gestion des projets communautaires (santé, éducation, environnement et lutte contre la pauvreté) ;
- ❑ Revoir la possibilité de l'augmentation de la durée et des perdiems (appui transport) pour les sessions à venir ;
- ❑ Maintenir le contact entre le bureau sénégalais de NDI et les élues formées ;
- ❑ Organiser les formations pendant la saison sèche au lieu de la saison des pluies pour les zones rurales ;
- ❑ Prendre en compte les OCB (organisations communautaires de base : GPF, AVD, ASC, APE etc.) dans la formation, elles sont fortement demandeurs.

ANNEXES

ANNEXE I

OUTILS D’EVALUATION

Formation des femmes élues

GUIDE D’ENTRETIEN FORMATEUR TERRAIN

1. Quels sont vos :

prénom(s)-----
nom-----
parti politique-----
niveau d’instruction-----
poste occupé-----
localités de travail-----

2. Avez-vous reçu des formations avant NDI ?

Non

Oui. Lesquelles ?-----

3. En votre qualité de formateur, quel est l’effectif des groupes que vous avez animés ? -----

4. Y-a-t-il eu des hommes ?-----combien ?-----

5. Comment expliquez-vous cela ?-----

6. Quels sont les modules de votre formation ?-----

7. Quelle est la durée de la formation ?-----

8. Comment avez-vous trouvé les formateurs ?

COMPETENCE ?-----

Motivation ?-----

Dynamisme ?-----

9. Comment appréciez-vous votre participation dans le groupe ?-----

10. Comment trouvez-vous le programme de la démultiplication ?

court ?

surchargé ?

adapté aux cibles ?

11. Quelles appréciations avez-vous des bénéficiaires que vous avez encadrés ?-----

12. Comment avez-vous trouvé le suivi et la coordination de NDI ?-----

13. Qu’est-ce que vous avez pu apprendre de la formation des bénéficiaires ?-----

14. Quels sont les aspects de la formation qui vous semblent les plus bénéfiques ?-----

15. Est-ce que vous pensez avoir atteint vos objectifs (satisfait participantes et NDI)-----

16. Comment pouvez-vous l'illustrer ? -----

17. Quels sont les aspects du programme que vous jugez inutiles ?-----

18. En tant qu'acteur et formateur à la fois, quelles différences observez-vous entre celles qui ont reçu une formation et celles qui n'en ont pas reçu ? -----

19. Qu'avez vous appris de cette formation ?-----

20. Quelles recommandations feriez-vous à la NDI s'il fallait refaire une action de ce type ?- -----

GUIDE D'ENTRETIEN
RESPONSABLES DE COORDINATION
NDI

1. Pouvez-vous nous rappeler les objectifs et les résultats attendus par la formation des élues ?

2. Quelles sont les appréciations générales que vous pouvez porter sur le programme initié et sur son déroulement ?

3. Quels sont les acquis que vous avez enregistrés ?

4. Quelles sont les contraintes auxquelles vous avez dû faire face ?

5. Selon vous, quels sont les problèmes des bénéficiaires que la formation a pu résoudre ? -----

6. Quelles sont les méthodes pédagogiques que vous avez mises en place pour réaliser ce programme ? -----

7. Quel est le système de suivi mis en place pour superviser le bon déroulement des activités des formateurs ?

8. Quels ont été les effets du programme sur les cibles directes ou indirectes ?

9. Quelles sont les appréciations que vous portez aux outils de formation ?

10. Quels ont été les critères de sélection des formateurs ?

11. Quels sont les problèmes majeurs que vous avez rencontrés du côté des formateurs ou des outils initialement conçus ?-----

12. Comment les avez –vous surmonté ?-----

13. Quelles sont vos recommandations pour des programmes de ce type ? -----

GUIDE D'ENTRETIEN
CONSEILLERES RURALES

1. Quels sont vos :
prénom (s) -----
nom -----
parti politique-----
niveau d'instruction-----
conseil rural de.....

2. Quel est votre titre ou responsabilité dans le conseil rural ?-----

3. Pourquoi avez-vous participé au programme de formation NDI de capacitation des femmes élues ? -----

4. Quelles sont les appréciations que vous portez à ce programme ? -----

5. Avez-vous remarqué des acquis dont les femmes formées ont bénéficié grâce à cette formation que les autres non formées n'ont pas eu ? -----

6. Si la formation devait redémarrer la feriez-vous ? et pourquoi ? -----

7. Le manque de formation a-t-elle eu des influences ou conséquences sur votre vie de femme politique avant ?
Si oui, de quoi il s'agit ? -----

8. Quels sont les principaux obstacles rencontrés au conseil actuellement ? -----

9. comment pouvez – vous illustrer votre apport dans le fonctionnement du conseil ? -----

10. quelle appréciation faites-vous de NDI ? -----

11. Avez-vous tout compris ? si non que voulez-vous reprendre ?-----

-----12. Quelles sont vos recommandations-----

GUIDE D'ENTRETIEN
CONSEILLERES MUNICIPALES

1. Quels sont vos :
prénom (s) -----
nom -----
parti politique-----
niveau d'instruction-----
conseil municipal de.....

2. Quel est votre titre ou responsabilité dans le conseil municipal ?-----

3. Pourquoi avez-vous participé au programme de formation NDI de capacitation des femmes élues ? -----

4. Quelles sont les appréciations que vous portez à ce programme ? -----

5. Avez-vous remarqué des acquis dont les femmes formées ont bénéficié grâce à cette formation que la autres non formées n'ont pas eu ? -----

6. Si la formation devait redémarrer la feriez-vous ? et pourquoi ? -----

7. Le manque de formation a-t-elle eu des influences ou conséquences sur votre vie de femme politique avant ?
Si oui, de quoi il s'agit ? -----

8. Quels sont les principaux obstacles rencontrés au conseil actuellement ? -----

9. comment pouvez – vous illustrer votre apport dans le fonctionnement du conseil ? -----

10. quelle appréciation faites-vous de NDI ? -----

11. Avez-vous tout compris ? si non que voulez-vous reprendre ?-----

-----12. Quelles sont vos recommandations-----

GUIDE D'ENTRETIEN
CONSEILLERES REGIONALES

2. Quels sont vos :
prénom (s) -----
nom -----
parti politique-----
niveau d'instruction-----
conseil régional de.....
2. Quel est votre titre ou responsabilité dans le conseil régional ?-----

3. Pourquoi avez-vous participé au programme de formation NDI de capacitation des femmes élues ? -----

4. Quelles sont les appréciations que vous portez à ce programme ? -----

5. Avez-vous remarqué des acquis dont les femmes formées ont bénéficié grâce à cette formation que la autres non formées n'ont pas eu ? -----

6. Si la formation devait redémarrer la feriez-vous ? et pourquoi ? -----

7. Le manque de formation a-t-elle eu des influences ou conséquences sur votre vie de femme politique avant ?
Si oui, de quoi il s'agit ? -----

8. Quels sont les principaux obstacles rencontrés au conseil actuellement ? -----

9. comment pouvez – vous illustrer votre apport dans le fonctionnement du conseil ? -----

10. quelle appréciation faites-vous de NDI ? -----

11. Avez-vous tout compris ? si non que voulez-vous reprendre ?-----

-----**12.** Quelles sont vos recommandations-----

GUIDE D'ENTRETIEN
FEMMES DE LA SOCIETE CIVILE

Quels sont vos :

prénom (s) -----
nom -----
parti politique-----
niveau d'instruction-----
Organisation communautaire de.....

1. Quel est votre titre ou responsabilité dans la communauté /ou organisation de base ?-----

2. Pourquoi avez-vous participé au programme de formation NDI de capacitation des femmes élues ? -----

3. Quelles sont les appréciations que vous portez à ce programme ? -----

4. Avez-vous remarqué des acquis dont les femmes formées ont bénéficié grâce à cette formation que la autres non formées n'ont pas eu ? -----

5. Si la formation devait redémarrer la feriez-vous ? et pourquoi ? -----

6. Le manque de formation a-t-elle eu des influences ou conséquences sur votre vie de femme politique avant ?

Si oui, de quoi il s'agit ? -----

7. Comment pouvez – vous illustrer vos changements de comportement dus à la formation ?

8. Quelle appréciation faites-vous de NDI ? -----

9. Avez-vous tout compris ? si non quel thème voulez-vous reprendre ?-----

10. Quelles sont vos recommandations-----

Contrôle des acquisitions des Conseillères Régionales

Quels sont vos :

Prénom (s).....

Nom.....

Parti politique.....

Niveau d'instruction.....

Poste occupé.....

Localités de travail.....

Guide d'entretien de la Conseillère

1. Quels sont les objectifs de la décentralisation ?.....
.....
2. En quelle année la communauté rurale a été créée.....
.....
.....
3. En quelle année la région a-t-elle été érigée en collectivité régionale.....
.....
.....
4. Quelles sont les organes du conseil régional ?.....
.....
.....
5. Quelles sont les 9 compétences transférées ?.....
.....
.....
6. Quelles sont vos principales tâches au sein du conseil ?.....
.....
.....
7. Citer les différentes commissions au sein de votre conseil.....
.....
.....
8. Comment peut-on déceler la conformité d'une convocation ?
9. Qui peut voter dans un conseil ?.....
.....
.....
10. Qu'est-ce qu'un conseiller ?.....

-
11. Comment participer à la prise de décision au sein du conseil ?.....
.....
.....
12. Comment résolvez-vous les conflits au sein du conseil ?.....
.....
.....
13. Quelles sont les avantages de la participation citoyenne ?.....
.....
.....
14. Quelles sont les étapes de la préparation du budget ?.....
.....
.....
15. Quelles sont les éléments d'une bonne planification ?.....
.....
.....
16. Quelles sont les qualités d'une bonne décision ?.....
.....
.....

Contrôle des acquisitions des Conseillères Municipales

Quels sont vos :

Prénom (s).....

Nom.....

Parti politique.....

Niveau d'instruction.....

Poste occupé.....

Localités de travail.....

- 1 Quels sont les objectifs de la décentralisation ?.....
.....
- 2 En quelle année la commune de plein exercice a été érigée.....
.....
- 3 Quelles sont les organes du conseil communal ?.....
.....
- 4 Quelles sont les 9 compétences transférées ?.....
.....
- 5 Quelles sont vos principales tâches au sein du conseil ?.....
.....
- 6 Citer les différentes commissions au sein de votre conseil.....
.....
- 7 Comment peut-on déceler la conformité d'une convocation ?
- 8 Qui peut voter dans un conseil ?.....
.....
- 9 Qu'est-ce qu'un conseiller ?.....
.....
- 10 Comment participer à la prise de décision au sein du conseil ?.....
.....

- 11 Comment résolvez-vous les conflits au sein du conseil ?.....
.....
- 12 Quelles sont les avantages de la participation citoyenne ?.....
.....
- 13 Quelles sont les étapes de la préparation du budget ?.....
.....
- 14 Quelles sont les éléments d'une bonne planification ?.....
.....
- 15 Quelles sont les qualités d'une bonne décision ?.....
.....

Contrôle des acquisitions des Conseillères Rurales

1. Quels sont vos :

Prénom (s).....

Nom.....

Parti politique.....

Niveau d'instruction.....

Poste occupé.....

Localités de travail.....

1. Quels sont les objectifs de la décentralisation ?.....
.....

2. En quelle année la communauté rurale a été créée.....
.....

3. En quelle année le budget a-t-il été transféré du sous-Préfet au P.C.R.....
.....

4. Quelles sont les organes du conseil rural ?.....
.....

5. Quelles sont les 9 compétences transférées ?.....
.....

6. Quelles sont vos principales tâches au sein du conseil ?.....
.....

7. Citer les différentes commissions au sein de votre conseil.....
.....

8. Comment peut-on déceler la conformité d'une convocation ?

9. Qui peut voter dans un conseil ?.....
.....

10. Qu'est-ce qu'un conseiller ?.....
.....

11. Comment participer à la prise de décision au sein du conseil ?.....
.....
12. Comment résolvez-vous les conflits au sein du conseil ?.....
.....
13. Quelles sont les avantages de la participation citoyenne ?.....
.....
14. Quelles sont les étapes de la préparation du budget ?.....
.....
15. Quelles sont les éléments d'une bonne planification ?.....
.....
16. Quelles sont les qualités d'une bonne décision ?.....
.....

ANNEXE II
NDI
National Democratic Institute

Termes de référence pour l'évaluation
de formation et de renforcement des capacités
des femmes élues et mandatées dans les instances
de gestion des collectivités locales

I Rappel du contexte

Le National Democratic Institute for International Affairs (**NDI**) a pour mission fondamentale de contribuer au renforcement des systèmes démocratiques. Ainsi, son programme « Promotion des candidates féminines aux élections locales du Sénégal » financé par l'**USAID** entre août 2001 et juin 2002, a permis d'assurer en relation avec les partis politiques, la formation de femmes candidates potentielles et investies.

La formation a touché globalement un total de 1500 femmes candidates potentielles sur les techniques de préparation de campagne électorale et 2000 femmes candidates (dont 1600 ont été investies) sur des techniques appropriées pour bien mener la campagne.

Dans le but de consolider les acquis de cette initiative, le **NDI** a réalisé un programme de formation et de renforcement des capacités des femmes élues et mandatées dans les instances de gestion des collectivités locales.

Ce nouveau programme s'inscrit dans l'optique de la politique actuelle de décentralisation fondée entre autres sur la responsabilité des autorités décentralisées. Proches des citoyens, ces autorités locales sont libres de leurs décisions dans le cadre de l'administration des collectivités locales (régions, communes, communautés rurales).

Le **NDI** a fondé son approche de formation des femmes conseillères locales, sur l'hypothèse que le contexte de la décentralisation peut constituer une opportunité pour des changements profitables. La décentralisation est en effet un cadre structurant, favorable à l'émergence de nouvelles dynamiques et de changements sociaux susceptibles à terme, de promouvoir des relations de gestion concertée et participative des actions de développement. En participant à l'exercice du pouvoir local, les femmes renforcent leur expérience et développent leur capacité de gestion des affaires politiques. Néanmoins, sans une bonne préparation, leur participation risque d'être superficielle et sans incidence sur les facteurs de discrimination qui les désavantagent.

Aussi, le programme de **NDI** pour la formation des femmes conseillères s'est fixé pour finalité de leur permettre d'avoir un rôle actif et entreprenant dans la gestion locale du développement. Destiné au renforcement du leadership et des capacités techniques des conseillères rurales, municipales et régionales, le programme de formation a porté sur des thèmes tels que la communication, la négociation et la médiation, la participation et l'influence dans la prise de décision, la mobilisation sociale.

Toujours désireux de mieux faire, **NDI** se propose d'évaluer son programme afin de quantifier les acquis, de mesurer les impacts, de visualiser les insuffisances et de recueillir des recommandations susceptibles de l'aider à s'améliorer dans l'avenir.

II DUREE ET APPROCHE

En fonction de la commande qui spécifie une durée de 15 jours, la méthodologie doit forcément s'appuyer sur l'échantillonnage représentatif des sites et cibles de formation. Une approche **semi-auto-évaluation** pourrait aider à l'atteinte des objectifs.

La démarche globale prônée par NDI :

- Concevoir les outils

- faire une revue documentaire
- rencontrer quelques responsables du programme
- rencontrer quelques formateurs
- organiser une mission de collecte des informations sur le terrain dans 5 régions : Dakar, Saint Louis, Kolda, Louga et Kaolack
- analyser les données et déposer un pré-rapport à **NDI**
- finaliser le rapport et le déposer à **NDI** avant le 31 janvier 2003 en trois exemplaires accompagnées d'un fichier électronique.

Une équipe de quatre personnes dont le consultant principal sera chargée de travailler plein temps sur l'évaluation. Un secrétariat permanent aidera à l'accélération de l'activité.